

GAME BOY ADVANCE SP™



MODE D'EMPLOI

sommaire

1. Informations et précautions d'emploi
2. Présentation de la console de jeu portable
Game Boy Advance SP™
3. Liste des composants
4. Recharge de la batterie rechargeable Game Boy Advance SP
(AGS-003)
5. Utilisation de la console portable Game Boy Advance SP
6. A propos des cartouches Game Boy Advance™
7. Changement de la couleur de l'écran pour les cartouches de la
Game Boy™ originelle
8. Mode multijoueur avec des cartouches Game Boy originelle et
Game Boy Color
9. Mode multijoueur avec des cartouches Game Boy Advance
10. Adaptateur pour écouteurs Game Boy Advance SP (AGS-004)
11. En cas de problèmes (avant de contacter une assistance)

A LIRE AVANT TOUTE UTILISATION D'UN JEU VIDEO PAR VOUS-MEME OU PAR VOTRE ENFANT.

⚠ AVERTISSEMENT - EPILEPSIE

I – Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

- Evitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.
- Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran.
- Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.
- En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

II – Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes : succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation.

Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants : **vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience**, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

⚠ AVERTISSEMENT – TRAUMATISMES DUS A DES MOUVEMENTS REPETES

Jouer aux jeux vidéo pendant plusieurs heures peut fatiguer vos muscles et articulations ou même irriter votre peau. Suivez les instructions suivantes pour éviter des problèmes de tendinite, le syndrome du canal carpien ou des irritations de l'épiderme :

- Faites une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures, même si vous vous sentez bien.
- Si vos mains, poignets ou bras sont fatigués ou douloureux quand vous jouez, reposez-vous plusieurs heures avant de recommencer à jouer.
- Si la fatigue ou la douleur persistent, consultez un médecin.

AVERTISSEMENT - FUITE DE LA BATTERIE

La Game Boy Advance SP contient une batterie rechargeable Lithium Ion. Une fuite du contenu de la batterie Lithium Ion ou sa combustion peut causer des dommages à vous-même ainsi qu'à votre Game Boy Advance SP. Si une fuite de la batterie se produit, évitez tout contact avec la peau. Si du liquide provenant de la batterie entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin. En cas de contact avec votre peau, nettoyez immédiatement avec du savon et de l'eau.

Pour éviter une fuite de la batterie :

- N'exposez pas la batterie à des chocs physiques ou vibrations excessives.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne déformez pas la batterie.
- Ne jetez pas la batterie au feu.
- Ne touchez pas les bornes de la batterie, et ne causez pas de court-circuit avec un objet métallique entre les bornes de la batterie.
- La batterie Lithium Ion ne doit pas être court-circuitée ou exposée à la chaleur.
- Ne laissez pas la console allumée quand la batterie est déchargée. Après avoir utilisé votre Game Boy Advance SP, mettez toujours l'interrupteur en position OFF (arrêt).
- N'utilisez pas la batterie si sa coque en plastique a été endommagée de quelque façon.
- N'insérez pas et ne retirez pas la batterie si la console est sous tension.
- La batterie rechargeable Game Boy Advance SP doit être rechargée sous la surveillance d'un adulte.
- La batterie épuisée doit être retirée de la console quand vous vous débarrassez de celle-ci.

Ne retirez la batterie rechargeable de la Game Boy Advance SP que si elle doit être remplacée.

N'utilisez aucune batterie autre que la batterie rechargeable Game Boy Advance SP. Vous pouvez commander une batterie de rechange au SAV Nintendo (Tél. : 01 34 40 15 60) ou à Nintendo Benelux B.V. (Tél. : 03-2 24 76 83).

Lorsque vous rechargez la batterie, utilisez seulement le bloc d'alimentation Game Boy Advance SP fourni avec la console.

Lorsque vous souhaitez jeter une batterie, suivez les directives et réglementations locales. Pour plus d'informations sur le recyclage des batteries, contactez les autorités locales responsables des ordures ménagères.

2

Présentation de la console de jeu portable Game Boy Advance SP

Merci d'avoir choisi la console de jeu portable Nintendo Game Boy Advance SP. La Game Boy Advance SP est une console de jeu portable couleur ayant les caractéristiques suivantes :

- affichage couleur à cristaux liquides réflexif à matrice active (TFT) de 7,4 cm
- affichage simultané jusqu'à 32.000 couleurs
- processeur 32 bits ARM à mémoire intégrée
- écran LCD indépendant éclairé
- batterie rechargeable Lithium Ion intégrée
- compatible* avec les cartouches Game Boy™, Game Boy Color et Game Boy Advance™
- mode multijoueur jusqu'à 4 joueurs en utilisant des cartouches de jeu comportant le symbole Game Boy Advance Game Link™ et des câbles Game Link (vendus séparément).

****NOTE : certaines cartouches de jeu de la gamme Game Boy ne fonctionneront pas correctement avec une Game Boy Advance SP.***

Veillez lire les instructions suivantes et le livret de précautions séparé avant de préparer ou d'utiliser la Game Boy Advance SP. Si après avoir lu toutes les instructions vous avez encore des questions, contactez :

SAV Nintendo

24, rue du Fief, BP 9243, 95078 Cergy-Pontoise Cedex / France
Tél. : 01 34 40 15 60

ou

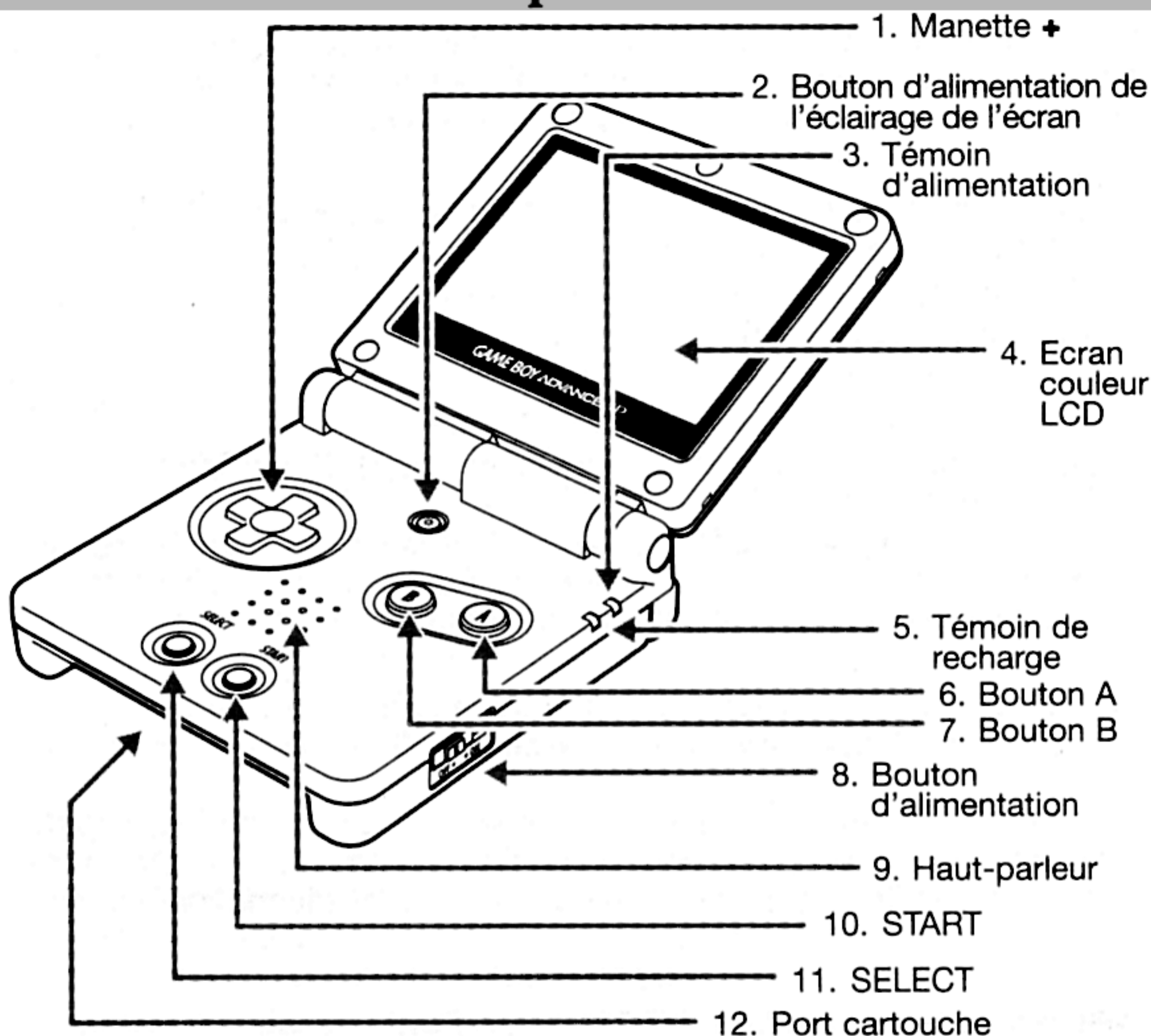
Nintendo Benelux B.V.

Belgium Branch, Frankrijklei 31-33, B-2000 Anvers/Belgique
Tél. : 03-2 24 76 83 (de 11 h à 17 h)

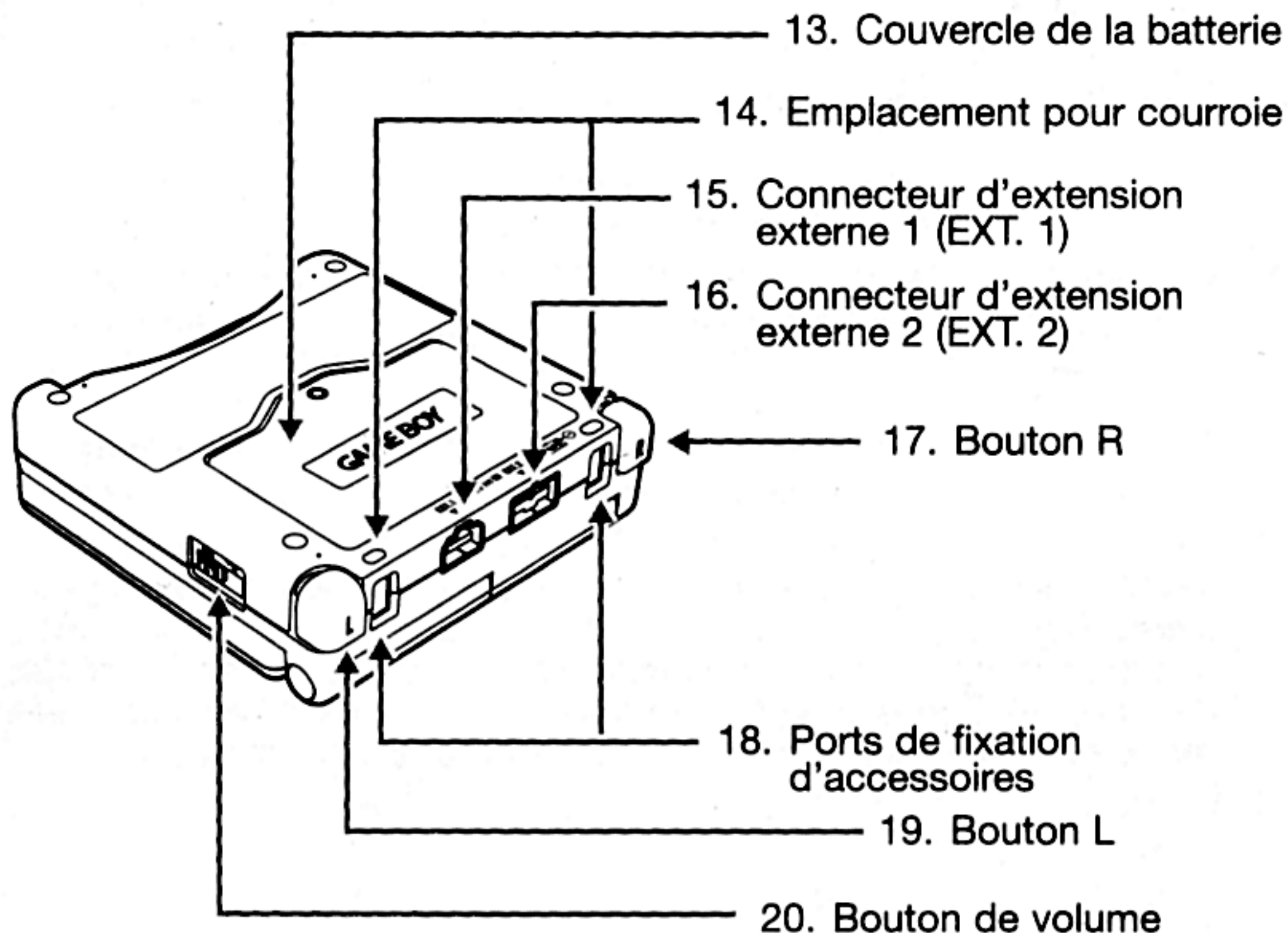
NOTE : dans ce manuel, on fera référence aux jeux et consoles Game Boy originelle, Game Boy pocket et Game Boy Color sous le nom de gamme Game Boy. Cependant, on pourra y faire référence sous leurs véritables noms, selon le contexte.

3

Liste des composants



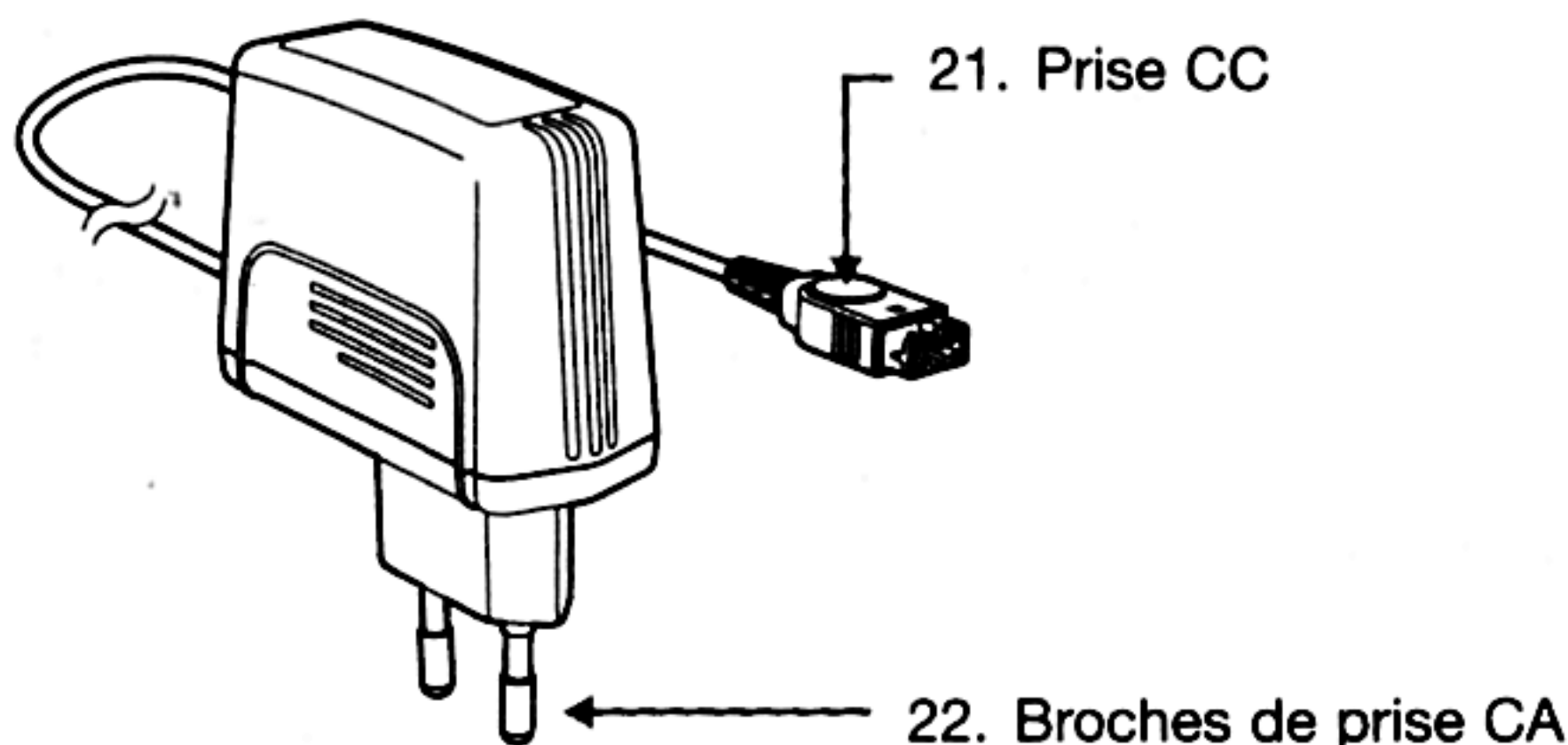
1. **Manette +** - Commande de jeu. Consultez le manuel d'instructions de la cartouche de jeu que vous utilisez pour des fonctions spécifiques.
2. **Bouton d'alimentation de l'éclairage de l'écran** - Permet d'activer ou de désactiver l'éclairage.
3. **Témoin d'alimentation** - Indique le niveau de la batterie. Cette petite diode est verte quand la console est allumée. Lorsque la batterie faiblit, la lumière devient rouge. Sauvegardez alors votre partie et rechargez la batterie pour éviter de perdre des données de jeu.
4. **Ecran couleur LCD** - Ecran LCD à matrice active de 7,4 cm pouvant afficher jusqu'à 32.000 couleurs. Pour éviter d'endommager l'écran LCD, refermez toujours votre Game Boy Advance SP lorsque vous ne l'utilisez pas.



5. **Témoin de recharge** - Lorsque vous utilisez le bloc d'alimentation Game Boy Advance SP, ce témoin devient orange. Il s'éteint complètement lorsque la charge est terminée.
6. **Bouton A** - Commande de jeu. Consultez le manuel d'instructions de la cartouche de jeu que vous utilisez pour des fonctions spécifiques.
7. **Bouton B** - Commande de jeu. Consultez le manuel d'instructions de la cartouche de jeu que vous utilisez pour des fonctions spécifiques.
8. **Bouton d'alimentation (OFF - ON)** - Poussez le bouton vers l'écran pour allumer la console (ON). (NOTE : insérez toujours une cartouche de jeu avant d'allumer la console.)
9. **Haut-parleur** - Restitue un son monophonique. Il s'éteint automatiquement lorsque des écouteurs sont branchés avec l'adaptateur pour écouteurs Game Boy Advance SP (vendu séparément, consultez le SAV Nintendo ou Nintendo Benelux B.V.).
10. **START** - Commande de jeu. Consultez le manuel d'instructions de la cartouche de jeu que vous utilisez pour des fonctions spécifiques.
11. **SELECT** - Commande de jeu. Consultez le manuel d'instructions de la cartouche de jeu que vous utilisez pour des fonctions spécifiques.
12. **Port cartouche** - Ce port facilement accessible est conçu pour recevoir une cartouche de jeu.

- 13. Couvercle de la batterie** - Retirez le couvercle pour remplacer la batterie rechargeable.
 - 14. Emplacement pour courroie** - Permet d'attacher la console à votre poignet avec une courroie (vendue séparément).
 - 15. Connecteur d'extension externe 1 (EXT. 1)** - Permet de connecter votre console à d'autres consoles Game Boy ou accessoires Game Boy et Game Boy Advance. Peut nécessiter un câble, voir sections 8 et 9 pour plus d'informations.
 - 16. Connecteur d'extension externe 2 (EXT. 2)** - Permet de connecter le bloc d'alimentation Game Boy Advance SP (inclus) ou un adaptateur pour écouteurs (vendu séparément).
- NOTE : lorsque vous utilisez des cartouches de jeu conçues pour la Game Boy Advance ou la Game Boy Advance SP, ne connectez que des accessoires Game Boy Advance à l'un ou l'autre des connecteurs d'extension externes. Votre console ou les accessoires risqueraient de ne pas fonctionner correctement et d'être endommagés.*
- 17. Bouton R** - Commande de jeu. Consultez le manuel d'instructions de la cartouche de jeu que vous utilisez pour des fonctions spécifiques.
 - 18. Ports de fixation d'accessoires** - Vous permettent de fixer des accessoires Game Boy Advance.
 - 19. Bouton L** - Commande de jeu. Consultez le manuel d'instructions de la cartouche de jeu que vous utilisez pour des fonctions spécifiques.
 - 20. Bouton de volume (VOL.)** - Ajuste le volume sonore. Tournez-le vers l'écran pour augmenter le volume.
 - 21. Prise CC** - Se connecte au connecteur d'extension externe 2 (EXT. 2) pour recharger la batterie ou utiliser une prise électrique.
 - 22. Broches de prise CA** - Se connectent dans une prise électrique standard de 230 volts.

Bloc d'alimentation GAME BOY ADVANCE SP [AGS-002(EUR)]



4

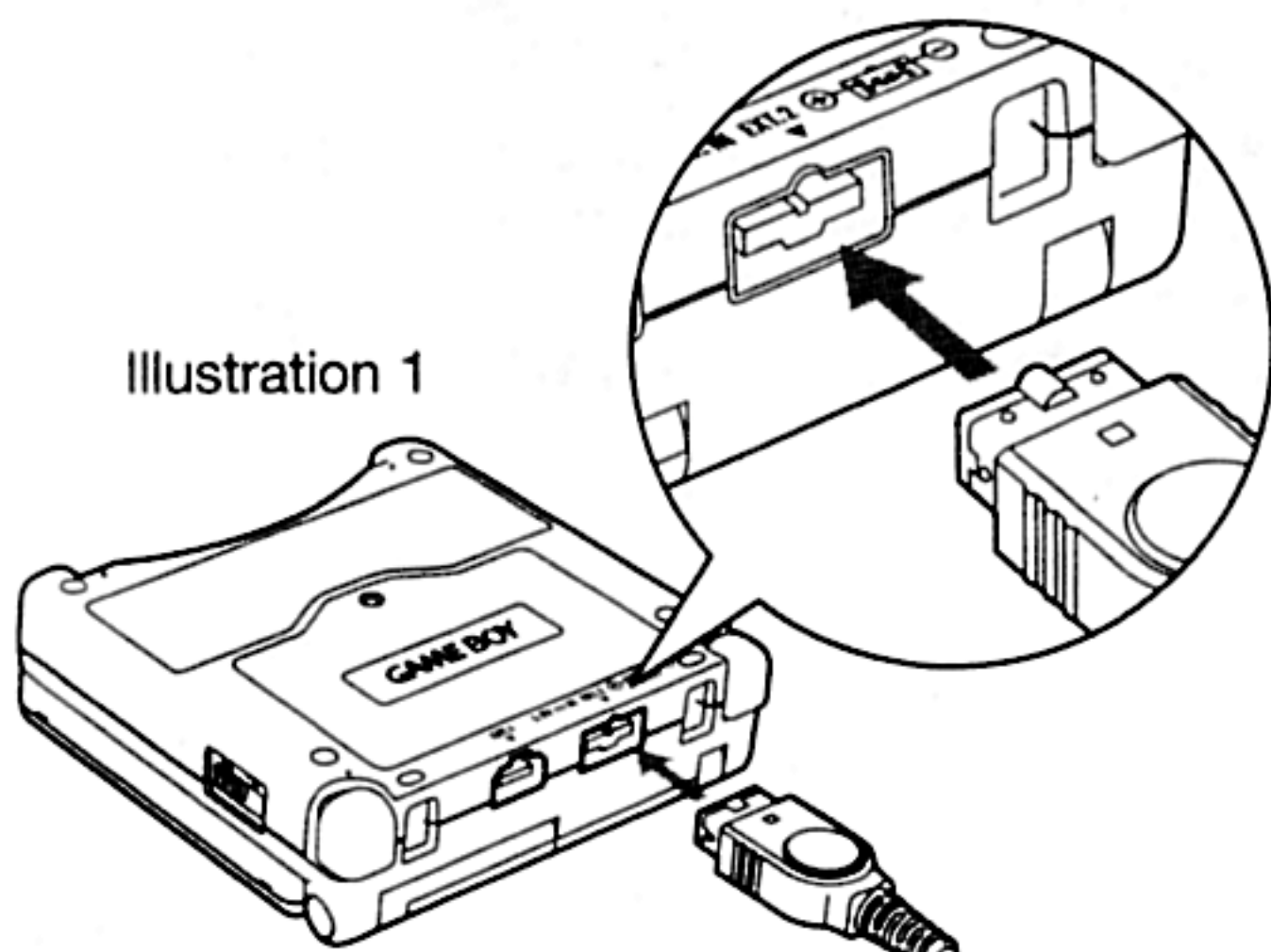
Recharge de la batterie rechargeable Game Boy Advance SP (AGS-003)

N'utilisez pas le bloc d'alimentation Game Boy Advance SP pendant un orage. Il y a un risque de choc électrique dû à la foudre. Vous devez recharger la batterie avant d'utiliser la Game Boy Advance SP pour la première fois, ou après une longue période d'inactivité. (Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veillez à ne pas la laisser complètement déchargée pendant de longues périodes.) La batterie rechargeable peut être rechargée environ 500 fois, mais ses performances peuvent diminuer après des recharges répétées, en fonction de conditions d'utilisation telles que la température. La durée de vie de la batterie peut également diminuer avec le temps. Après 500 recharges, la durée de vie de la batterie peut diminuer de 30 % par rapport à sa capacité initiale. Une recharge complète de la batterie dure approximativement trois heures. (Le temps réel de la recharge dépend de la quantité d'énergie restante.) Vous pouvez utiliser votre console tout en rechargeant la batterie, mais le temps de recharge sera plus long.

IMPORTANT : le bloc d'alimentation Game Boy Advance SP ne doit être utilisé qu'avec une console de jeu portable Game Boy Advance SP. Il n'est pas compatible avec la Game Boy originelle, la Game Boy pocket, la Game Boy Color ou la Game Boy Advance originelle.

1. Insérez la prise de courant continu (CC) du bloc d'alimentation dans le connecteur d'extension externe 2 (EXT. 2) de la Game Boy Advance SP (illustration 1).

Illustration 1



IMPORTANT : assurez-vous que la prise CC est orientée dans la bonne direction avant de l'insérer dans le connecteur d'extension externe 2 (EXT. 2) pour éviter d'endommager la prise et/ou le connecteur.

2. Insérez les broches du bloc d'alimentation dans une prise électrique de 230 volts. Assurez-vous que les broches sont correctement insérées dans la prise (illustration 2).

La diode du témoin de recharge s'allume alors (illustration 3). Vous pouvez utiliser votre console tout en rechargeant la batterie, mais le processus sera plus long. La diode s'éteint lorsque la batterie est complètement rechargée.

Illustration 2

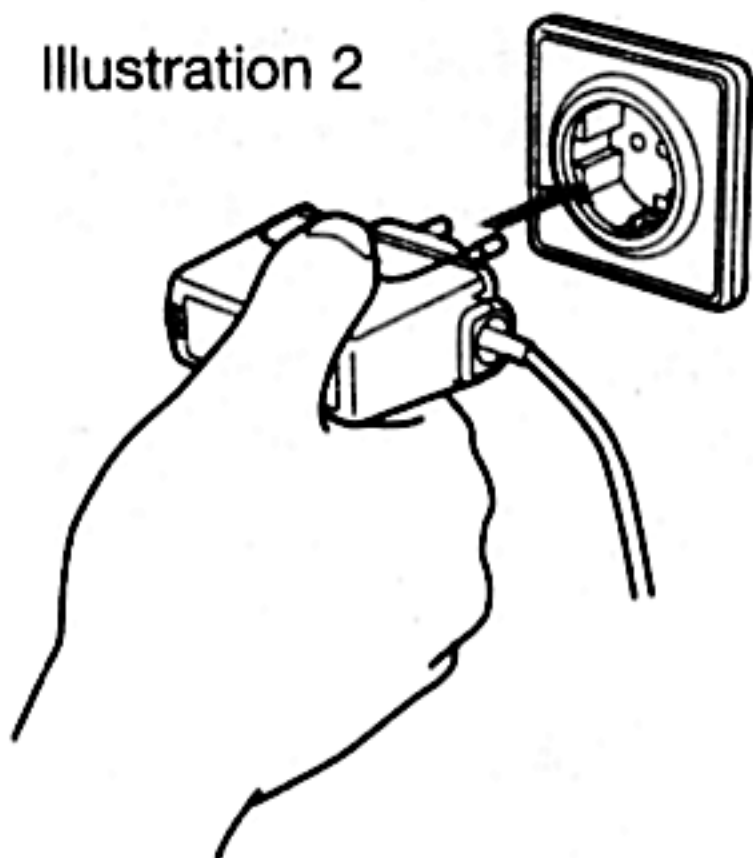
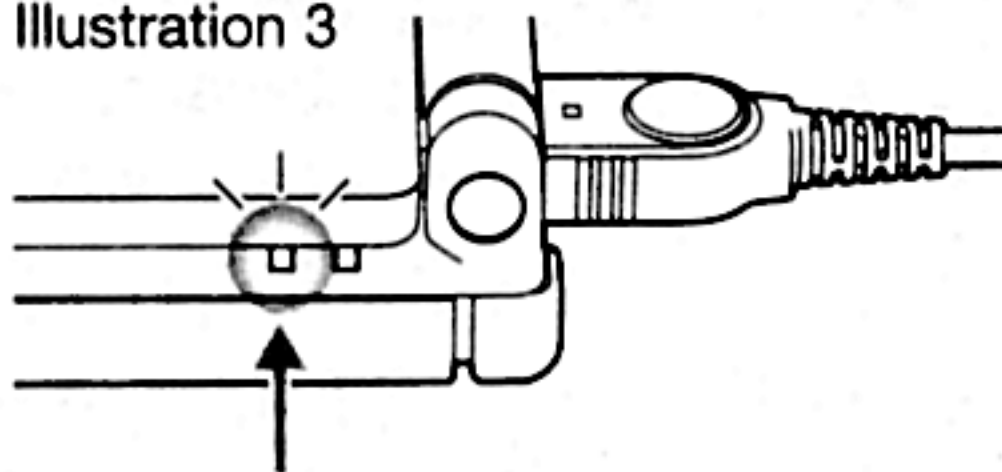


Illustration 3



3. Quand la batterie est complètement rechargée, débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur. Retirez ensuite la prise CC du connecteur d'extension externe.

IMPORTANT : éteignez toujours votre Game Boy Advance SP après avoir joué. Débranchez d'abord le bloc d'alimentation de la prise secteur, puis retirez la prise CC du connecteur d'extension externe. Lorsque vous débranchez n'importe quelle prise de la Game Boy Advance SP ou de la prise secteur, tirez toujours la prise en la saisissant par la fiche et non par le cordon. N'enroulez pas le cordon du bloc d'alimentation autour de la Game Boy Advance SP.

- La Game Boy Advance SP doit toujours être utilisée avec un bloc d'alimentation recommandé.
- Le bloc d'alimentation Game Boy Advance SP est conforme à la directive basse tension (73/23/CEE) sur les blocs d'alimentation.
- Inspectez régulièrement les blocs d'alimentation (cordon, prise et bloc) utilisés avec la Game Boy Advance SP pour déceler tout dommage éventuel.
- Si l'un des éléments est endommagé, l'ensemble ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé par une personne compétente ou agréée.
- Ce jouet n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans.
- Le bloc d'alimentation n'est pas un jouet.
- A n'utiliser qu'en intérieur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un réparateur agréé pour éviter tout accident.
- La Game Boy Advance SP doit être déconnectée du bloc d'alimentation avant d'être nettoyée.

5

Utilisation de la console portable Game Boy Advance SP

1. Insérez une cartouche de jeu dans le port cartouche à l'arrière de la Game Boy Advance SP. L'étiquette du jeu doit faire face au joueur lorsque la Game Boy Advance SP est retournée (illustration 4, voir page suivante).

Avertissement : vérifiez toujours que les connecteurs de la cartouche de jeu ne sont pas recouverts de corps étrangers avant d'insérer la cartouche de jeu dans la Game Boy Advance SP.

2. Allumez la console en poussant le bouton d'alimentation vers l'écran. La diode du témoin d'alimentation s'allume alors (illustration 5).

NOTE : la lumière de l'écran LCD s'allume lors de la mise en marche de la console. Pour éteindre la lumière, appuyez sur le bouton d'alimentation de l'éclairage de l'écran. L'écran affiche le logo Game Boy et passe ensuite à l'affichage du jeu que vous utilisez. Avant de commencer à jouer, lisez attentivement le manuel d'instructions de votre jeu.

Illustration 4

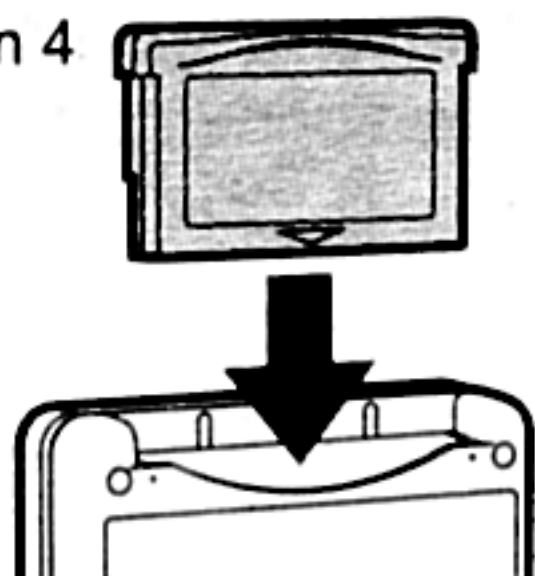
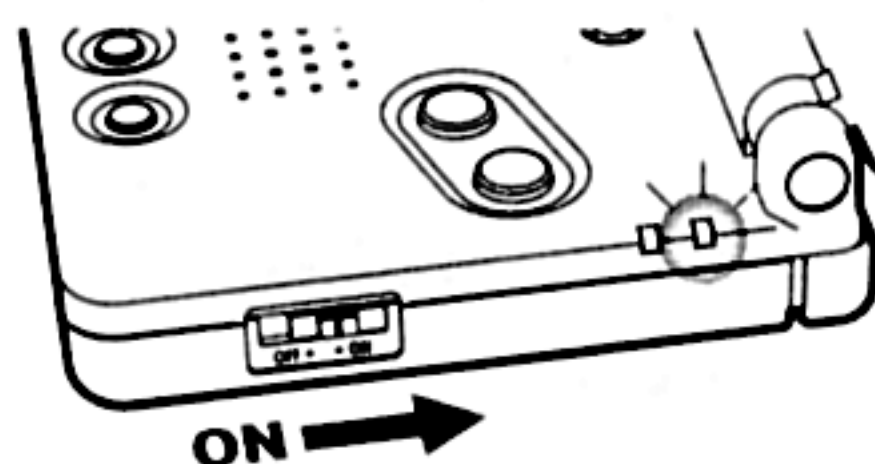


Illustration 5



NOTE : pour un meilleur contraste, jouez dans un lieu bien éclairé.

3. Pour retirer une cartouche de jeu après avoir joué, éteignez d'abord la console en plaçant l'interrupteur en position OFF, puis retirez la cartouche de jeu du port cartouche avec précaution (illustrations 6 et 7).

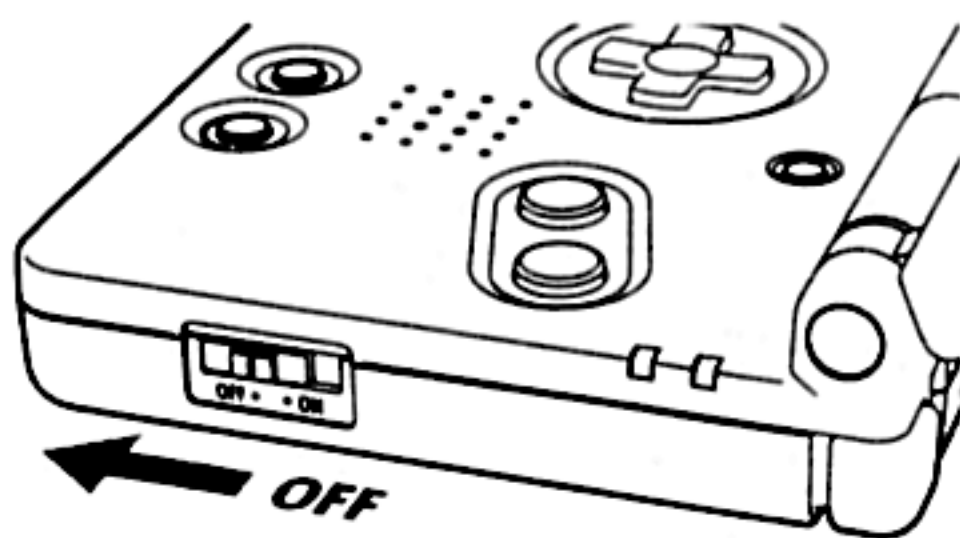


Illustration 6

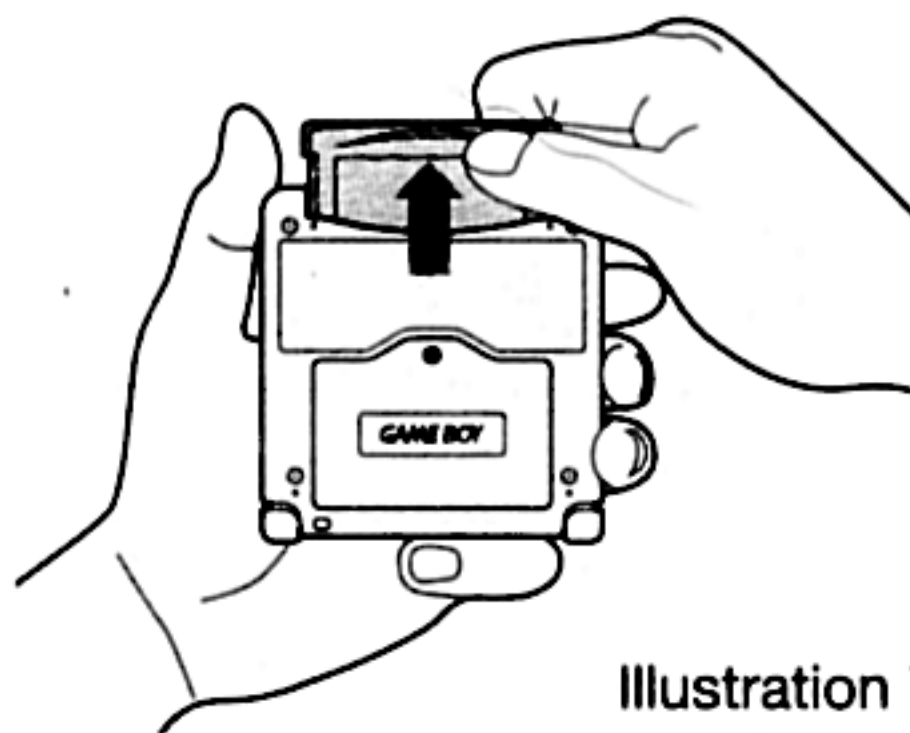


Illustration 7

4. Lorsque vous cessez de jouer, refermez votre Game Boy Advance SP pour protéger l'écran d'affichage.

NOTE : la Game Boy Advance SP ne s'éteint pas automatiquement lorsque vous la refermez.

6

A propos des cartouches Game Boy Advance

Il existe 4 types de cartouches de jeu Game Boy qui peuvent être utilisées avec la Game Boy Advance SP.

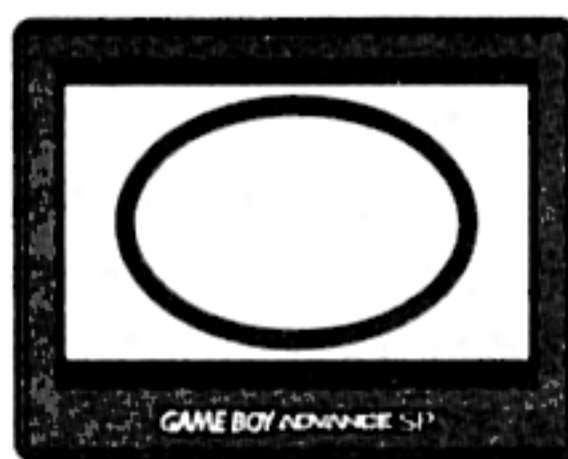
Type 1. Les cartouches de jeu pour Game Boy originelle qui fonctionnent avec les Game Boy Advance SP, Game Boy Advance et Game Boy Color (en utilisant 4 – 10 couleurs, voir section 7) et avec les consoles Game Boy originelle et Game Boy pocket (en utilisant 4 nuances de gris).

Type 2. Les cartouches Game Boy Dual mode qui fonctionnent avec les Game Boy Advance SP, Game Boy Advance et Game Boy Color (en utilisant 56 couleurs sur une palette de 32.000) et avec les consoles Game Boy originelle et Game Boy pocket (en utilisant 4 nuances de gris).

Type 3. Les jeux tout en couleur (en utilisant 56 couleurs sur une palette de 32.000) qui fonctionnent seulement avec les Game Boy Color, Game Boy Advance et Game Boy Advance SP.

Type 4. Les jeux tout en couleur (32.000 couleurs maximum) pour écran large qui fonctionnent seulement avec les Game Boy Advance et Game Boy Advance SP.

Taille de
l'écran pour
les jeux de
type 1, 2 ou 3



Taille de
l'écran pour
les jeux de
type 4
uniquement

NOTE : vous pouvez jouer aux jeux de type 1, 2 ou 3 en mode écran large en appuyant sur les boutons L et R (l'image pourra être distordue ou difficile à voir avec précision).

Quelques jeux Game Boy pourront ne pas fonctionner correctement avec les Game Boy Advance et Game Boy Advance SP, causant quelques problèmes d'affichage ou de son. Les jeux Game Boy Color peuvent apparaître plus foncés à cause des caractéristiques de l'écran Game Boy Advance / Game Boy Advance SP.

7

Changement de la couleur de l'écran pour les cartouches de la Game Boy Originelle

Si vous utilisez une cartouche Game Boy de type 1 (voir section 6), vous pouvez changer la couleur de l'écran. Choisissez-la parmi 12 palettes de couleurs différentes.

1. Pour changer de palette de couleurs, insérez d'abord une cartouche de jeu et allumez la console comme indiqué dans la section 5.
2. Quand le logo Game Boy apparaît, appuyez sur les contrôles indiqués dans le tableau ci-dessous pour obtenir la palette de couleurs désirée.

APPUYEZ SUR	COULEUR		APPUYEZ SUR	COULEUR
HAUT	MARRON		GAUCHE	BLEU
HAUT + BOUTON A	ROUGE		GAUCHE + BOUTON A	BLEU FONCE
HAUT + BOUTON B	MARRON FONCE		GAUCHE + BOUTON B	GRIS
BAS	PASTEL		DROITE	VERT
BAS + BOUTON A	ORANGE		DROITE + BOUTON A	VERT FONCE
BAS + BOUTON B	JAUNE		DROITE + BOUTON B	RETOUR

- Vous ne pouvez pas changer la couleur de l'écran pendant le jeu.
- Une fois que vous avez choisi une couleur, vous ne pouvez pas la modifier tant que la console est allumée. Pour la modifier à nouveau, éteignez la console et rallumez-la.
- La couleur de l'écran ne pourra pas être modifiée avec une cartouche pour Game Boy Advance SP, Game Boy Advance, Game Boy Color ou une cartouche Dual mode pour Game Boy et Game Boy Color.
- Certaines palettes de couleurs peuvent ne pas s'afficher clairement.



8

Mode multijoueur avec des cartouches Game Boy originelle et Game Boy Color

(utilisez le câble Universal Game Link et des cartouches Game Boy ou Game Boy Color)

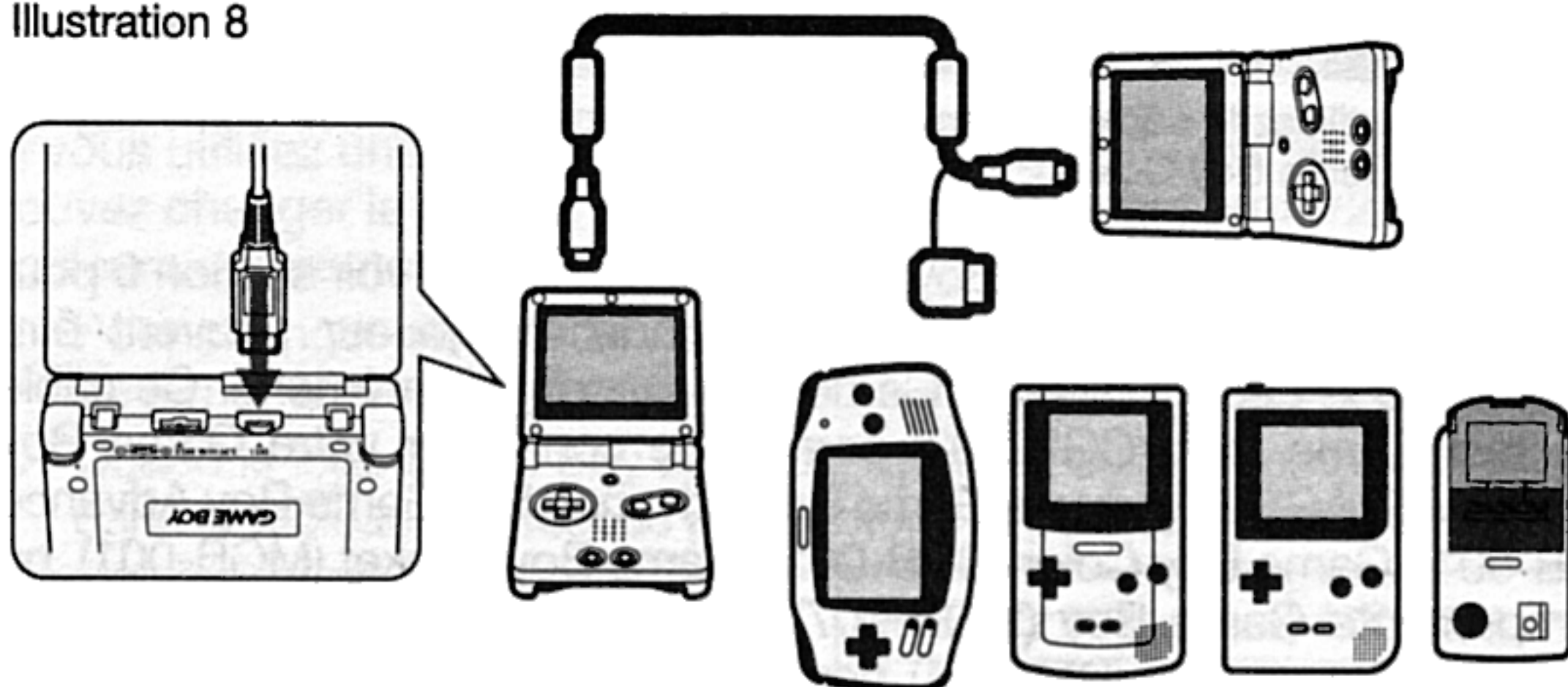
Les jeux Game Boy et Game Boy Color (types 1, 2 et 3, voir section 6 pour plus d'informations) qui possèdent un mode multijoueur peuvent être utilisés avec le câble Universal Game Link (vendu séparément). Ce câble Universal Game Link (CGB-003) permet de connecter votre Game Boy Advance SP (AGS-001) à une Game Boy Advance SP, Game Boy Advance (AGB-001), Game Boy Color (CGB-001), Game Boy pocket (MGB-001), ou à l'imprimante Game Boy (MGB-007) (plus disponible), et comprend un adaptateur Game Boy (DMG-14) permettant de se connecter à la Game Boy originelle (illustrations 8 et 9).

1. Assurez-vous que toutes les consoles sont éteintes et insérez les cartouches de jeu.
2. Branchez le câble Game Link dans le connecteur d'extension externe 1 (EXT. 1) au-dessus de la Game Boy Advance SP. Assurez-vous que le connecteur est inséré correctement. Branchez l'autre extrémité du câble dans le connecteur de l'imprimante ou de l'autre console et mettez les appareils sous tension.
3. Consultez le manuel d'instructions de votre jeu pour plus de détails.

NOTE : *en raison des différences entre la Game Boy Advance / Game Boy Advance SP et les autres consoles Game Boy, quelques jeux multijoueur peuvent ne pas fonctionner correctement.*

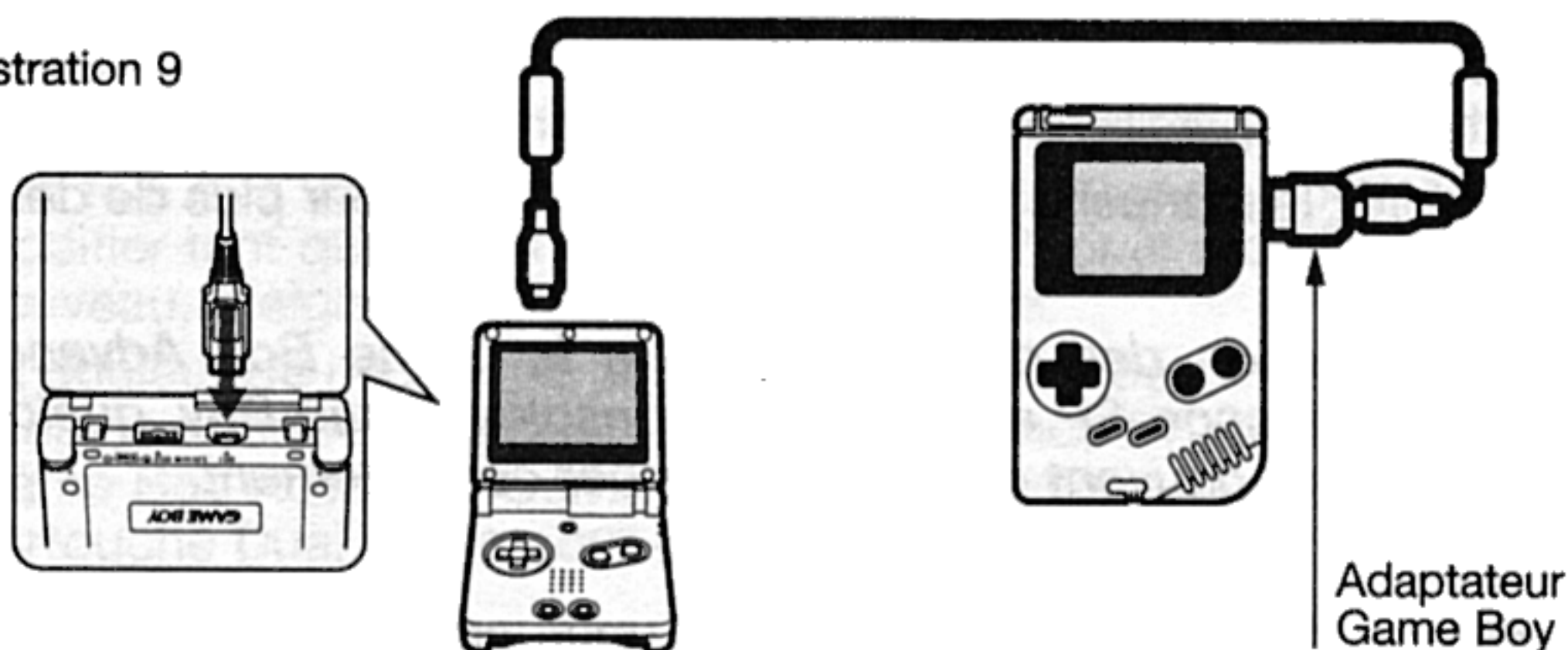
Ce schéma de connexion s'applique uniquement aux cartouches de jeu de la Game Boy originelle et de la Game Boy Color. Ne pas utiliser avec des cartouches de jeu Game Boy Advance. L'utilisation de ce câble avec des cartouches de jeu Game Boy Advance peut entraîner la perte de données. Consulter la section 9 pour l'utilisation de jeux multijoueur avec des cartouches de jeu Game Boy Advance. Ce câble ne doit être connecté que lorsque vous utilisez des jeux multijoueur ou une imprimante Game Boy.

Illustration 8



Connecter la Game Boy Advance SP à une autre Game Boy Advance SP, Game Boy Advance, Game Boy Color, Game Boy pocket ou à l'imprimante Game Boy.

Illustration 9



Connecter la Game Boy Advance SP à la Game Boy originelle.

NOTE : l'adaptateur Game Boy a été branché à une extrémité du câble Game Link.

9

Mode multijoueur avec des cartouches Game Boy Advance

(utilisez le câble Game Boy Advance Game Link (AGB-005) et des cartouches Game Boy Advance)

Jouez en mode multijoueur sur Game Boy Advance SP en utilisant le câble Game Boy Advance Game Link (AGB-005) (illustration 10) (vendu séparément).

Câble Game Boy Advance Game Link

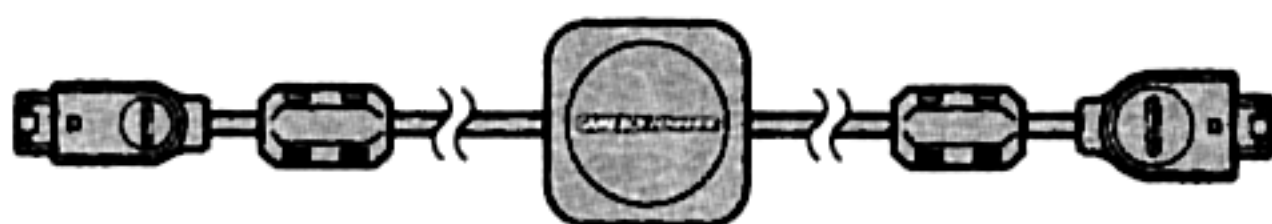


Illustration 10



Vous devez utiliser des cartouches de jeu Game Boy Advance qui possèdent le mode multijoueur. Recherchez ce symbole pour les jeux possédant le mode multijoueur.

NOTE : *l'utilisation de ce câble avec des cartouches de jeu autres que Game Boy Advance peut provoquer une perte de données de jeu.*

Le mode multijoueur varie selon deux méthodes en fonction du jeu auquel vous jouez.

Méthode 1. Le joueur 1 a une cartouche Game Boy Advance insérée dans sa Game Boy Advance SP et les joueurs 2, 3 et/ou 4 peuvent charger leurs informations de jeu dans leurs consoles pour des parties en mode multijoueur.

Méthode 2. Tous les joueurs ont la même cartouche de jeu insérée dans chaque Game Boy Advance SP.

IMPORTANT : **regardez attentivement l'emballage de votre jeu et lisez le manuel d'instructions pour voir si vous avez besoin de plus d'un exemplaire du jeu et connaître le nombre de joueurs simultanés pour le mode multijoueur.**

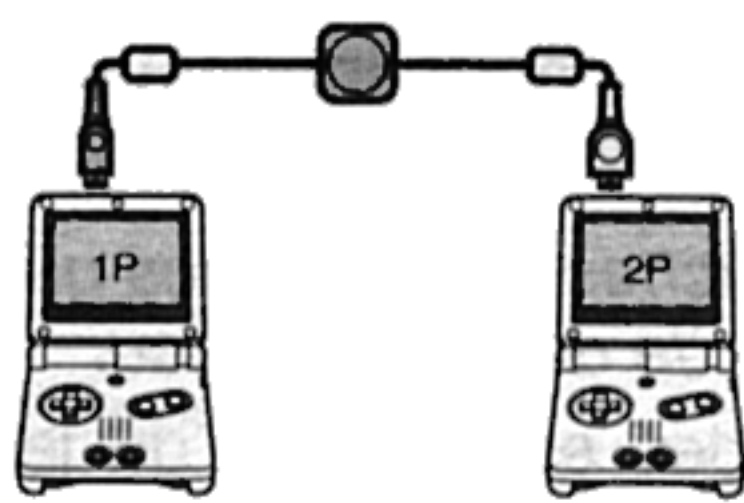
Plusieurs câbles Game Boy Advance Game Link peuvent être reliés ensemble pour permettre jusqu'à 4 joueurs de jouer simultanément (illustration 11).

IMPORTANT : **les fonctions multijoueur et les paramètres de connexion varient d'un jeu à l'autre. Veuillez lire le manuel d'instructions de votre cartouche de jeu pour connaître les fonctions et les informations sur les paramètres.**

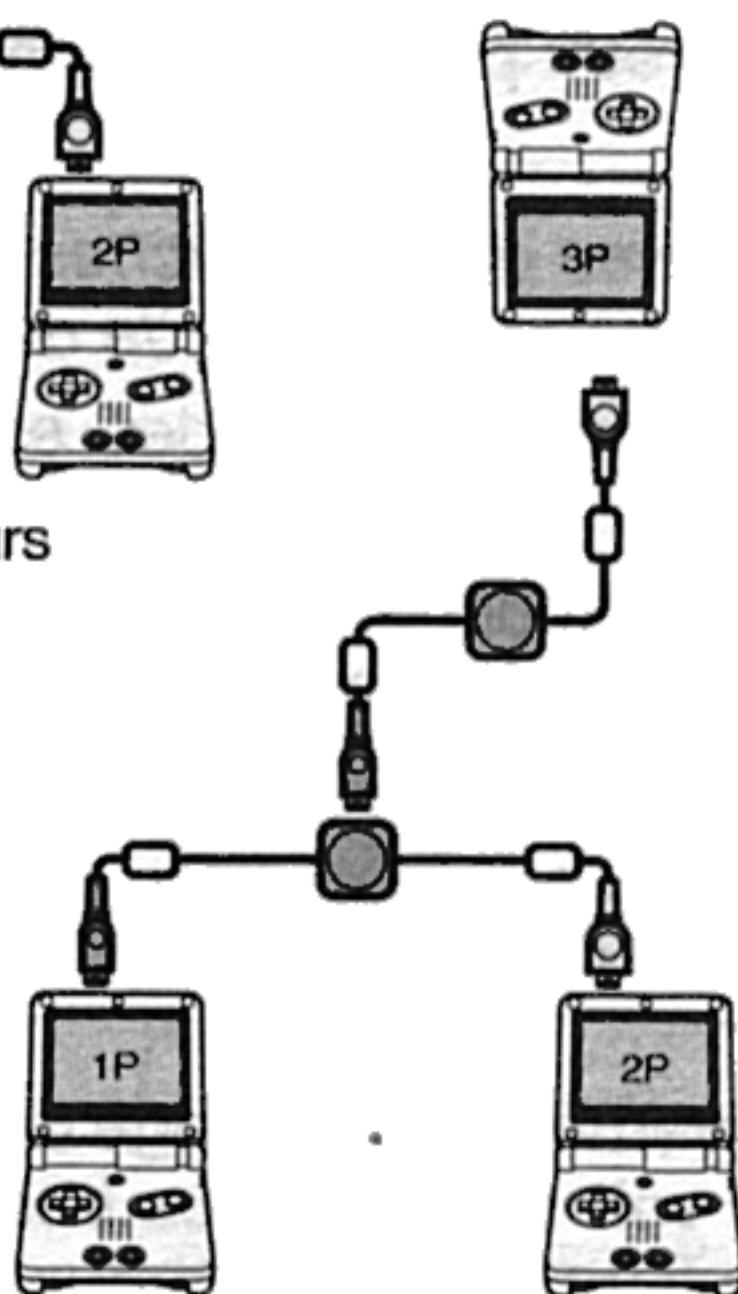
Lors de l'utilisation du mode multijoueur, suivez les règles suivantes. Si vous ne respectez pas ces règles, votre jeu risquerait de ne pas fonctionner correctement et vous pourriez perdre vos données sauvegardées.

- Utilisez seulement des câbles Game Boy Advance Game Link.
- Ne réalisez aucune connexion qui n'est pas spécifiée dans ce manuel ou le manuel d'instructions de votre jeu.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas les câbles Game Boy Advance Game Link pendant une partie.
- N'éteignez pas pendant un échange de données.

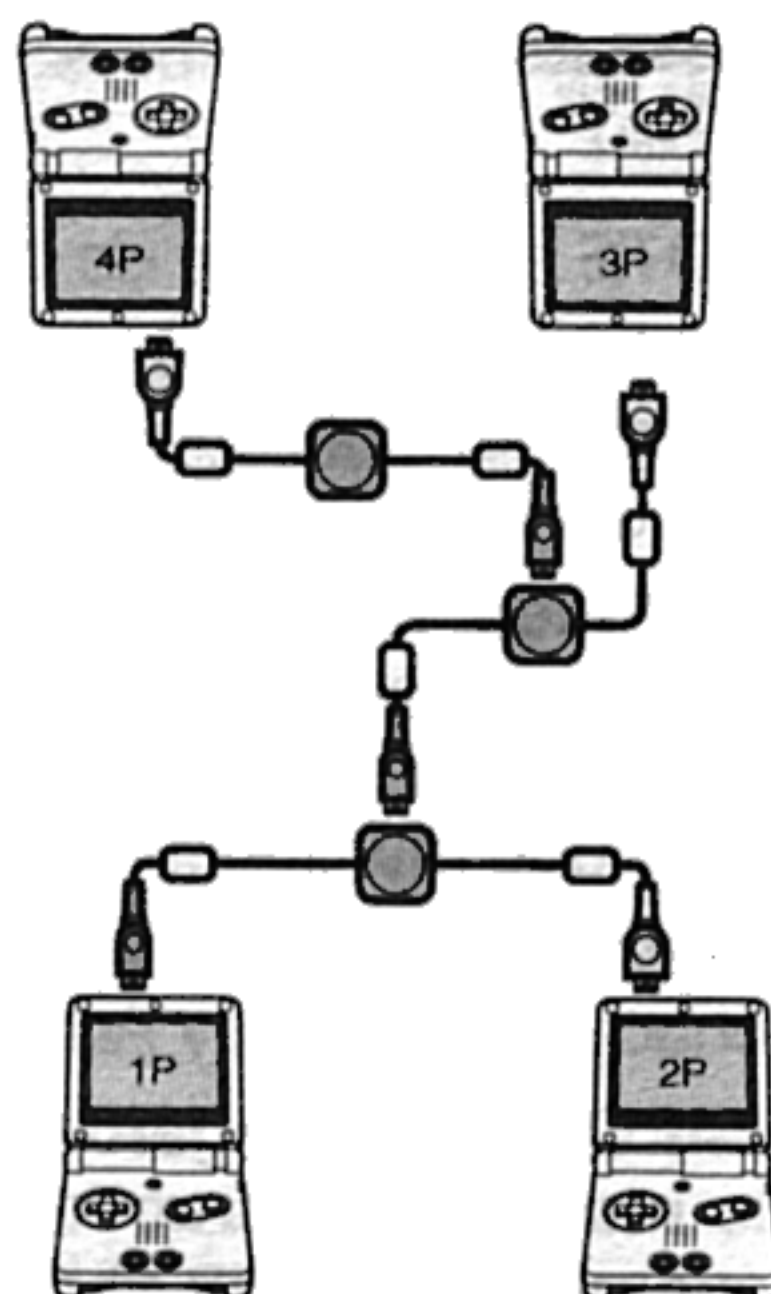
Illustration 11



Partie 2 joueurs



Partie 3 joueurs



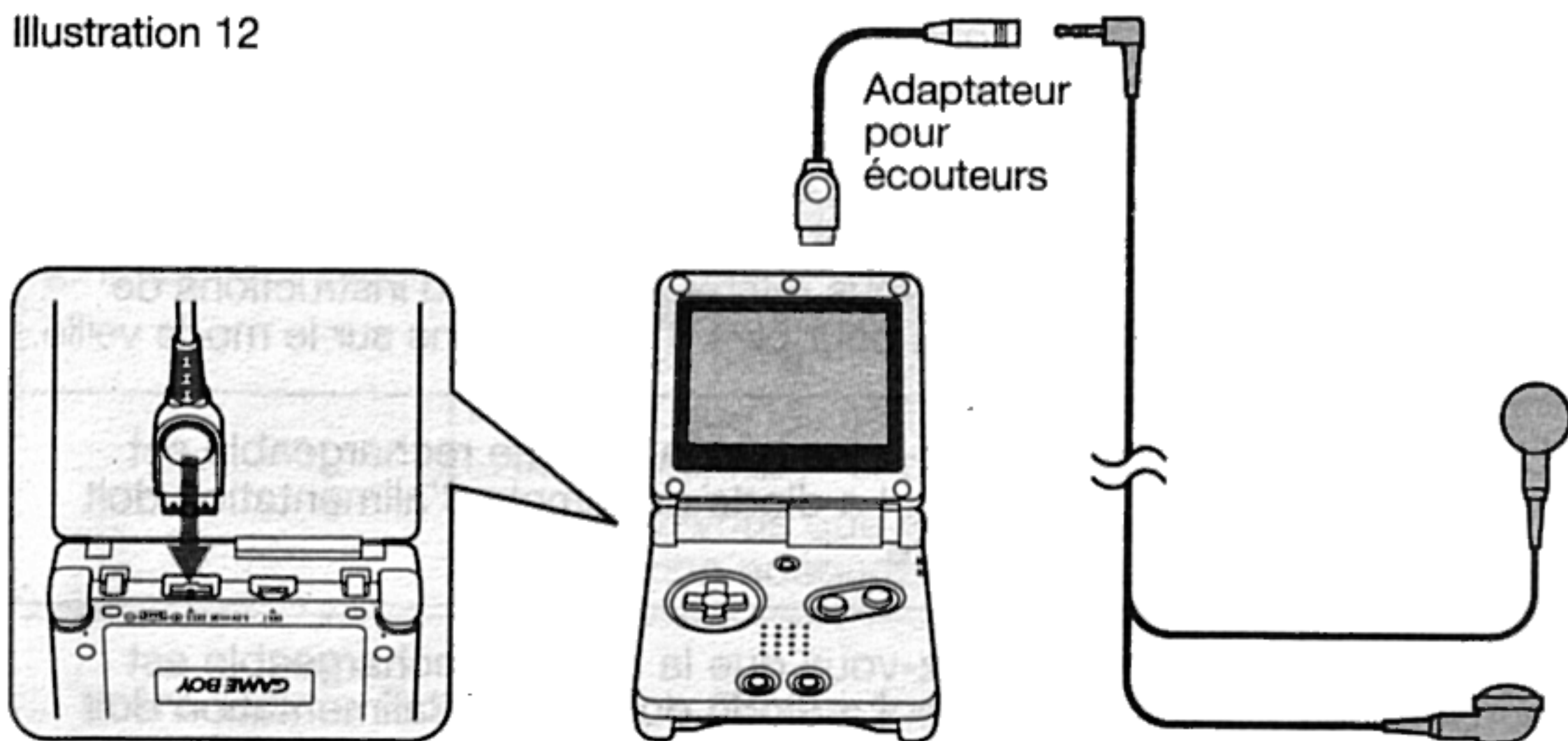
Partie 4 joueurs

(vendu séparément, contactez le **SAV Nintendo** au 01 34 40 15 60 ou **Nintendo Benelux B.V.** au 03-2 24 76 83)

Pour utiliser des écouteurs avec votre Game Boy Advance SP, vous devez avoir un adaptateur pour écouteurs (vendu séparément).

1. Avant de connecter l'adaptateur pour écouteurs, assurez-vous que le volume est bas. Insérez l'adaptateur pour écouteurs dans le connecteur d'extension externe 2 (EXT. 2), situé sur le dessus de la Game Boy Advance SP.
2. Insérez la prise des écouteurs dans le connecteur à l'extrémité de l'adaptateur pour écouteurs.

Illustration 12



Problème	Solution
La console est allumée mais l'écran n'affiche rien.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que la batterie rechargeable est chargée. La diode du témoin d'alimentation doit être verte.• Eteignez la console (OFF), patientez un moment et rallumez ensuite la console (ON).• Eteignez la console (OFF), retirez la cartouche et réinsérez-la. Rallumez ensuite la console (ON).• Si vous utilisez un câble Game Link, éteignez la console (OFF), vérifiez les connexions et réessayez.• Si vous utilisez un câble Game Link, vérifiez que toutes les cartouches de jeu sont identiques (voir sections 8 et 9).• Si vous utilisez le bloc d'alimentation, assurez-vous qu'il est bien branché à la Game Boy Advance SP et à la prise secteur.• Assurez-vous que le mode veille n'est pas activé. Veuillez vous référer au manuel d'instructions de votre jeu pour plus d'informations sur le mode veille.
L'écran apparaît faiblement.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que la batterie rechargeable est chargée. La diode du témoin d'alimentation doit être verte.
Des lignes horizontales apparaissent quand la console est allumée (ON).	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que la batterie rechargeable est chargée. La diode du témoin d'alimentation doit être verte.• Eteignez la console (OFF), retirez la cartouche et réinsérez-la correctement. Rallumez ensuite la console (ON).

Problème	Solution
La batterie rechargeable ne se charge pas ou le témoin de charge ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le bloc d'alimentation est bien branché à la Game Boy Advance SP et à la prise secteur.
Aucun son ne sort du haut-parleur pendant la partie.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le volume. • Assurez-vous que l'adaptateur pour écouteurs n'est pas inséré dans le connecteur d'extension externe 2 (EXT. 2). • Certains jeux ne possèdent pas de bande-son pendant certains moments de la partie.
Les modes multijoueur ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Eteignez la console (OFF). Vérifiez toutes les connexions des câbles, puis rallumez la console (ON). • Eteignez les consoles (OFF), retirez les cartouches et réinsérez-les correctement. Rallumez ensuite les consoles (ON). • Vérifiez que les cartouches possèdent une fonction multijoueur et qu'elles sont bien identiques. • Assurez-vous que vous utilisez les câbles de connexion adéquats (voir sections 8 et 9).

Si votre Game Boy Advance SP ne fonctionne toujours pas après avoir essayé les solutions précédentes, contactez le SAV Nintendo au 01 34 40 15 60 ou Nintendo Benelux B.V. au 03-2 24 76 83.

FRANCE SEULEMENT

GARANTIE DE 24 MOIS

Pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat à l'intérieur de l'Espace Economique Européen, NINTENDO FRANCE Sarl garantit à l'acheteur que ce (cette) console, logiciel ou accessoire est exempt de tout défaut de matériaux et/ou de fabrication à la date de l'achat ; de plus :

- Nintendo, à son entière discrétion et sans aucun frais pour l'acheteur, réparera ou remplacera le produit défectueux, et ne pourra être tenu d'aucun autre dédommagement, en particulier au paiement de dommages et intérêts ;
- Un affaiblissement progressif de la capacité de la batterie rechargeable Game Boy Advance SP (AGS-003) dans le temps ne constitue pas un défaut de matériaux ou de fabrication et n'est en conséquence pas couvert par la présente garantie.
- Cette garantie ne s'appliquera pas si le défaut est dû à la négligence de l'acheteur et/ou de tout tiers, l'usage déraisonnable, la modification, la réparation inappropriée, l'utilisation du produit autrement qu'en conformité avec celle spécifiée dans le manuel d'utilisation de Nintendo, par l'acheteur et/ou par tout tiers ; la garantie ne s'appliquera pas non plus si le défaut du produit est le résultat d'un dommage accidentel.

Il est important de noter que cette garantie est consentie en sus de tous autres droits accordés par la loi que l'acheteur de biens de consommation peut avoir à l'encontre du vendeur détaillant auprès duquel il a acheté le produit. La garantie accordée par Nintendo en vertu de la présente n'affecte pas ces droits, notamment les droits en vertu desquels le vendeur garantit l'acheteur de toutes les conséquences des défauts ou vices cachés du produit vendu.

En cas de défaut couvert par la présente garantie, merci de contacter

SAV Nintendo

24 rue du Fief • ZI de la Mare 2 • BP 9243 • 95 078 Cergy Pontoise Cedex / France
e mail : sav@nintendo.fr • site internet: www.nintendo.fr
tel : 0134 4015 61 • fax: 0139 09 0141

Lors de l'envoi du produit au SAV Nintendo merci d'utiliser, l'emballage d'origine, d'inclure une description du défaut et de joindre à votre envoi, une copie de votre preuve d'achat (ticket de caisse obligatoire) indiquant la date dudit achat.

Si les vingt-quatre mois indiqués au premier paragraphe se sont déjà écoulés ou si le défaut n'est pas couvert par la présente garantie, le SAV Nintendo pourra néanmoins être disposé à réparer ou remplacer le produit, aux frais de l'acheteur.

Pour plus d'informations à ce propos, en particulier en ce qui concerne les détails des coûts pour ces services, merci de bien vouloir contacter

SAV Nintendo

Coordonnées ci-dessus mentionnées

Pour toute information sur NINTENDO GAMECUBE, Game Boy Advance SP, les jeux, les news, les previews, pour faire partie du club Nintendo online, visitez le site web officiel de Nintendo France à l'adresse suivante :

www.nintendo.fr

POUR DES ASTUCES TOP NIVEAU

CONTACTEZ NOTRE CENTRE D'APPEL

Vous êtes bloqué dans un niveau ?

Vous êtes perdu dans un labyrinthe ?

Votre cartouche de jeu vous pose des problèmes ?

N'hésitez pas et appelez nos conseillers en jeux ! Pour vous, ils feront l'impossible !

Ce sont des méga-pros et ils vous sortiront des difficultés les plus incroyables.

POUR NOUS CONTACTER :

EN FRANCE

Appelez 7 jours sur 7 et 24h/24 S.O.S. NINTENDO par téléphone
 au 08 92 68 77 55* ou par Minitel au 3615 NINTENDO* ou écrivez à
 Nintendo France Service Consommateurs –

Immeuble "Le Montaigne" 6 Bd de L'Oise, 95031 Cergy Pontoise CEDEX

*0,34 EURO par minute

BELGIQUE ET LUXEMBOURG SEULEMENT

GARANTIE DE 24 MOIS

Pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat à l'intérieur de l'Espace Economique Européen, Nintendo Benelux B.V. garantit l'acheteur contre tout défaut de matériaux et/ou de fabrication de ce produit Nintendo existant à la date de l'achat ; Cette garantie est soumise aux conditions suivantes :

- Nintendo, à son entière discrétion et sans aucun frais pour l'acheteur, réparera ou remplacera le produit défectueux, et ne pourra être tenu d'aucun autre dédommagement, en particulier au paiement de dommages et intérêts ;
- Une baisse progressive de la capacité de la batterie rechargeable Game Boy Advance SP (AGS-003) dans le temps n'est pas un défaut matériel ni une faute de fabrication, et ne tombe, dès lors, pas sous la présente garantie.
- Cette garantie ne s'appliquera pas si le défaut est dû à la négligence de l'acheteur et/ou de tout tiers, l'usage déraisonnable, la modification, la réparation inappropriée, l'utilisation du produit autrement qu'en conformité avec celle spécifiée dans le manuel d'utilisation de Nintendo, par l'acheteur et/ou par tout tiers ; la garantie ne s'appliquera pas non plus si le défaut du produit est le résultat d'un dommage accidentel.

Il est important de noter que cette garantie est consentie en sus de tous autres droits accordés par la loi que l'acheteur de biens de consommation peut avoir à l'encontre du vendeur détaillant auprès duquel il a acheté le produit. La garantie accordée par Nintendo en vertu de la présente n'affecte pas ces droits.

En cas de défaut couvert par la présente garantie, merci de contacter

Nintendo Benelux B.V.

Belgium Branch, Frankrijklei 31 – 33, B – 2000 Anvers

Tel.: 03-2 24 76 83 (du lundi au vendredi, entre 11.00 et 17.00 heures)

Lors de l'envoi du produit à Nintendo Benelux B.V. merci d'utiliser, l'emballage d'origine, d'inclure une description du défaut et de joindre à votre envoi une copie de votre preuve d'achat indiquant la date dudit achat.

Si les vingt-quatre mois indiqués au premier paragraphe se sont déjà écoulés ou si le défaut n'est pas couvert par la présente garantie, Nintendo Benelux B.V. pourra néanmoins réparer ou remplacer le produit.

Pour plus d'informations à ce propos, en particulier en ce qui concerne les détails des coûts pour ces services, merci de bien vouloir contacter

Nintendo Benelux B.V.

Belgium Branch, Frankrijklei 31 – 33, B – 2000 Anvers

Tel.: 03-2 24 76 83 (du lundi au vendredi, entre 11.00 et 17.00 heures)

DES QUESTIONS SUR UN JEU NINTENDO?

**APPELLE LE NINTENDO
HELPDESK!**

Aussi géant soit un jeu, c'est tout de suite un peu moins drôle quand
tu te retrouves bloqué. Pour t'éviter ce genre de mésaventure il n'y a qu'une
chose à faire: appelle le Nintendo Helpdesk !

Belgique :

0900-10800 (0,45 Euro par min.)

Des astuces et des informations sur les principaux jeux,
24h/24h via un répondeur et la possibilité de parler
avec un spécialiste du lundi au vendredi de 10.00 à 18.00 heures.

NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Game Boy Advance SP conforms to:
Game Boy Advance SP geprüft nach:
Game Boy Advance SP en accord avec:

- TOY Directive/Directive JOUET (88/378/EEC)
- EMC Directive/Directive CEM (89/336/EEC)
- Low Voltage Directive (73/23/EEC) for Power Supply /
Directive basse tension (73/23/CEE) pour bloc
d'alimentation

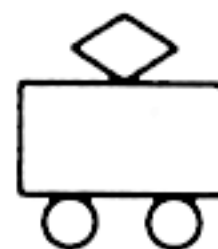


Nintendo

D-63760 Großostheim

AGES 8 AND UP. 8 JAHRE UND ÄLTER. 8 ANS ET PLUS.
8 JAAR EN OUDER. PARA EDADES DE 8 EN ADELANTE.
ΗΛΙΚΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 8. PARA 8 ANOS E ACIMA. FRÅN 8 ÅR.
FRA 8 ÅR. 8-VUOTIAILLE JA YLI. DAGLI 8 ANNI IN SU.

PLEASE RETAIN THE PACKAGING. VERPACKUNG AUFHEBEN.
CONSERVER L'EMBALLAGE. BEWAAR DEZE VERPAKKING.
POR FAVOR, GUARDA ESTA CAJA. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ
ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. FAVOR GUARDAR A EMBALAGEM. SPARA
FÖRPACKNINGEN. GEM EMBALLAGEN. SÄILYTÄ PAKKAUS.
CONSERVA QUESTO INVOLUCRO.



PATENT INFORMATION/INFORMATION BREVET

European Patent Numbers: 378,385; 378,386; 437,630; 470,615; 473,390;
473,392; 487,266; 487,267; 487,299.

United Kingdom Patent Numbers: 2,144,582; 2,219,699; 2,226,768; 2,247,107.

Germany Patent Numbers: 3,328,612; 69,028,419; 69,030,741; 69,109,821;
69,124,077; 69,125,914; 69,131,172.

Spanish Patent Numbers: 2,079,529.

Norwegian Patent Numbers: 178,127.

Swedish Patent Numbers: 378,386.

Finnish Patent Numbers: 99,250; 105,000.

Australian Patent Numbers: 642,398; 643,693; 644,408; 645,462; 647,378;
652,868; 660,156; 663,191; 669,102; 671,132.

Other patents pending. /Autres brevets en attente.

Deutschland:

Nintendo of Europe GmbH
Nintendo Center, 63760 Großostheim, <http://www.nintendo.de>

Österreich:

Stadlbauer Marketing + Vertriebs Ges. m.b.H.
Handelszentrum 6, A-5101 Bergheim

Schweiz/Suisse:

Waldmeier AG
Auf dem Wolf 30, CH-4028 Basel

UK and Ireland:

Nintendo UK
188 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 3GA, U.K.

France:

Nintendo France SARL
Immeuble "Le Montaigne" 6 Bd de L'Oise, 95031 Cergy Pontoise Cedex
www.nintendo.fr
tel.: 08 92 68 77 55 ou 3615 NINTENDO (0,34 Euro par minute)

Belgium, Luxembourg:

Nintendo Benelux B.V., Belgium Branch,
Frankrijklei 31 - 33, B-2000 Antwerpen
www.nintendo.be

Technische Dienst/Assistance technique: 03-2247683
Nintendo Helpdesk: 0900-10800 (0,45 Euro par minute)

